

„IBM Sterling Web Forms“

Šiame Paslaugos apraše apibūdinta „Cloud Service“, kurią IBM pateikia Klientui. Klientas reiškia susitariančiąją šalį, jos įgaliotuosius vartotojus ir „Cloud Service“ gavėjus. Atitinkamas Pasiūlymas ir Teisių suteikimo dokumentas (TSD) pateikiami kaip atskiri Operacijų dokumentai.

1. „Cloud Service“

„IBM Sterling Web Forms“ padeda vykdyti elektroninę komerciją tarp Kliento ir bet kurio trečiosios šalies „Cloud Service“ vartotojo, kuriam Klientas suteikė „Cloud Service“ prieigos teisę, kad jis galėtų su Klientu keistis duomenimis arba naudoti „Cloud Service“ jo vardu („Vartotojas svečias“). Jis suteikia Vartotojui svečiui galimybę peržiūrėti ir apdoroti elektronines formas prisijungus prie „Cloud Service“ svetainės per palaikomą interneto naršyklę. „Cloud Service“ leidžia Klientui ir Vartotojams svečiams matyti Kliento ir jo Vartotojų svečių įkeltą Turinį.

Į „Cloud Service“ įtraukta:

- Administravimo svetainė – leidžia „Cloud Service“ vartotojui generuoti pranešimus, peržiūrėti iš anksto apibrėžtas ataskaitas apie Vartotojo svečio veiklą ir valdyti duomenų bazines, kurios padeda Vartotojui svečiui teikti iš anksto apibrėžtas parinktis ir duomenis, kai jis apdoroja operacijas.
- Žiniatinklio formų vartotojo svetainė – suteikia Vartotojui svečiui galimybę vykdyti elektroninę komerciją su Klientu, naudojant interneto ryšį, ir leidžia peržiūrėti vartotojo skaitomoje sąsajoje pateiktus elektroninės komercijos dokumentus, naudojant palaikomą interneto naršyklę.
- Aplankų paieška ir išsami informacija – suteikia „Cloud Service“ vartotojui galimybę matyti dokumentus, esančius Vartotojo svečio gautų, siunčiamų, archyvuotų el. laiškų ir šiukšlinės aplankuose.

2. Turinio ir duomenų apsauga

Duomenų apdorojimo ir Apsaugos duomenų lape (Duomenų lape) pateikiama „Cloud Service“ informacija apie įgalinto apdoroti Turinio tipą, įtrauktus apdorojimo veiksmus, duomenų apsaugos funkcijas ir Turinio saugojimo bei grąžinimo specifiką. Visa informacija arba paaiškinimai ir sąlygos, įskaitant Kliento įsipareigojimus dėl „Cloud Service“ naudojimo ir duomenų apsaugos funkcijų, jei tokių yra, yra nustatyti šiame skyriuje. Kliento „Cloud Service“ naudojimui, remiantis Kliento pasirinktomis parinktimis, gali būti taikomas daugiau nei vienas Duomenų lapas. Duomenų lapai pasiekiami tik anglų, o ne vietos kalba. Nepaisant vietos įstatymų ar papročių, šalys sutaria, kad supranta anglų kalbą ir tai yra tinkama kalba „Cloud Service“ įsigyti ir naudoti. Toliau pateiktas (-i) Duomenų lapas (-ai) taikomas (-i) „Cloud Service“ ir pasiekiamoms parinktimis. Klientas pripažįsta, kad i) IBM gali retkarčiais modifikuoti Duomenų lapą (-us) savo nuožiūra ir ii) tokios modifikacijos anuliuos ankstesnes versijas. Bet kokio (-ių) Duomenų lapo (-ų) modifikavimo tikslas yra i) patobulinti arba išaiškinti esamus įsipareigojimus, ii) palaikyti atitiktį šiuo metu taikomiems standartams ir teisės aktams arba iii) pateikti papildomus įsipareigojimus. Joks Duomenų lapo (-ų) pakeitimas reikšmingai nesumažins „Cloud Service“ duomenų saugos.

Taikomo (-ų) Duomenų lapo (-ų) saitas (-ai):

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1413339598184>

Klientas yra įsipareigojęs imtis reikiamų veiksmų, kad užsakytų, įgalintų arba naudotų pasiekiamas „Cloud Service“ duomenų apsaugos priemones, ir prisiima atsakomybę už „Cloud Service“ naudojimą, jei Klientui nepavyksta imtis tokių veiksmų, įskaitant visų su Turiniu susijusių duomenų apsaugos ar teisinių reikalavimų laikymąsi.

IBM Duomenų apdorojimo priedas (DPA) ir DPA įrodymas (-ai), pateiktas (-i) <http://ibm.com/dpa>, yra taikomas (-i) ir minimas (-i) kaip Sutarties dalis, jei Turinyje esantiems asmens duomenims taikomas Europos Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas (ES/2016/679) (BDAR) ir tik tokia apimtimi. Šiai „Cloud Service“ taikomas Duomenų lapas (-ai) bus kaip DPA įrodymas (-ai). Jei taikomas DPA, IBM įsipareigojimas pateikti įspėjimą dėl Papildomų procesorių ir Kliento teisių į objektą pakeitimų bus taikomas, kaip nustatyta DPA.

2.1 Duomenų naudojimas

IBM nenaudos arba neatskleis Klientui naudojant „Cloud Service“ gautų rezultatų, kurie yra unikalūs jūsų Turinio (Įžvalgų) rezultatai ar kitaip identifikuoja Klientą. Tačiau IBM gali naudoti Turinį ir kitą iš Turinio teikiant „Cloud Service“ gautą informaciją (išskyrus tuomet, kai naudojama „Insights“), iš kurios pašalinami asmens identifikatoriai taip, kad jokių asmens duomenų nebebūtų galima priskirti konkrečiam asmeniui nepanaudojant papildomos informacijos. IBM naudos tokius duomenis tik tyrimų, testavimo ir pasiūlymo kūrimo tikslais.

3. Paslaugos lygio sutartis

IBM užtikrina toliau nurodytus „Cloud Service“ pasiekiamumo paslaugos lygio sutarties (PLS) įsipareigojimus, kaip nurodyta TSD. PLS neteikia garantijų. PLS yra pasiekama Klientui ir yra skirta naudoti tik gamybos aplinkose.

3.1 Pasiekiamumo kreditai

Sužinojęs, kad įvykis stipriai paveikė įmonę ir „Cloud Service“ nepasiekiamas, Klientas turi per 24 valandas IBM techninio palaikymo centre užregistruoti 1 sudėtingumo lygio palaikymo kortelę. Klientas turi, kiek gali, padėti IBM diagnozuoti problemą ir ją išspręsti.

Palaikymo kortelės pretenzija dėl PLS sąlygų nesilaikymo turi būti pateikta per 3 darbo dienas nuo sutartinio mėnesio pabaigos. Kompensacija už pagrįstą PLS pretenziją bus suteikta kaip kreditas būsimoje „Cloud Service“ sąskaitoje faktūroje, atsižvelgiant į laikotarpį, per kurį „Cloud Service“ gamybos sistema buvo nepasiekiamas („Prastova“). Prastova skaičiuojama nuo tada, kai Klientas praneša apie įvykį, iki tada, kai „Cloud Service“ atkuriamas. Ji neapima laiko, susijusio su paslaugos teikimo nutraukimu dėl suplanuotos arba informuotos techninės priežiūros, dėl nuo IBM nepriklausančių priežasčių, problemų, susijusių su Kliento ar trečiosios šalies turiniu, technologijomis, dizainu ar instrukcijomis, nepalaikomų sistemų konfigūracijų ir platformų ar kitų Kliento klaidų arba Kliento sukeltų saugos problemų ar Kliento saugos tikrinimo. IBM taikys aukščiausią galimą kompensaciją, pagrįstą kiekvieno sutartinio mėnesio „Cloud Service“ kaupiamuoju pasiekiamumu, kaip nurodyta tolesnėje lentelėje. Bendra kompensacijos suma, atsižvelgiant į bet kurį sutartinį mėnesį, negali viršyti 10 procentų nuo vienos dvyliktosios (1/12) metinio mokesčio už „Cloud Service“ dalies.

Jei naudojamas „Cloud Services“ paketas (atskiri „Cloud Service“ pasiūlymai supakuoti ir parduodami kartu kaip vienas pasiūlymas už vieną sudėtinę kainą), kompensacija bus apskaičiuojama, atsižvelgiant į vieną sudėtinę mėnesio kainą už „Cloud Services“ paketą, o ne į mėnesinį prenumeratos mokestį už kiekvieną „Cloud Service“ atskirai. Nurodytu laiku Klientas gali pateikti tik tokias pretenzijas, kurios yra susijusios su vienu atskiru „Cloud Service“ pasiūlymu.

3.2 Paslaugų lygiai

„Cloud Service“ pasiekiamumas per sutartinį mėnesį

Pasiekiamumas per sutartinį mėnesį	Kompensacija (% mėnesinio prenumeratos mokesčio* už „Audio Conferencing for Connections Meetings“ sutartinį mėnesį, kuris yra pretenzijos dalykas)
Mažiau nei 99,9 %	97,00 % – 99,00 %
Mažiau nei 99 %	95,00 % – 96,99 %
Mažiau nei 95 %	10 %

* Jei „Cloud Service“ buvo įsigyta iš IBM verslo partnerio, mėnesio prenumeratos mokestis bus apskaičiuojamas, atsižvelgiant į tuo metu galiojančiame kainoraštyje nurodytą „Cloud Service“ kainą, kuri galioja pretenzijoje nurodytą sutartinį mėnesį, pritaikant 50 % nuolaidą. IBM suteiks nuolaidą Klientui tiesiogiai.

Pasiekiamumas, išreikštas procentine išraiška, apskaičiuojamas iš bendro minučių skaičiaus sutartinį mėnesį atėmus bendrą Prastovų minučių skaičių sutartinį mėnesį, gautą rezultatą padalijus iš bendro minučių skaičiaus sutartinį mėnesį.

4. Techninis palaikymas

„Cloud Service“ techninis palaikymas teikiamas el. paštu ir internetinėje pranešimo apie problemas sistemoje. IBM programinės įrangos kaip paslaugos palaikymo vadovas yra pasiekiamas svetainėje https://www-01.ibm.com/software/support/saas_support_guide.html, kurioje nurodyta techninio palaikymo centro kontaktinė informacija, kita informacija ir procesai. Techninis palaikymas įtrauktas į „Cloud Service“ ir kaip atskiras pasiūlymas neteikiamas.

5. Teisių suteikimo ir sąskaitų išrašymo informacija

5.1 Mokesčio apskaičiavimas

„Cloud Service“ pateikiama pagal mokesčių apskaitos metriką, nurodomą Operacijų dokumente:

- Subjekto ID yra matavimo vienetas, kuriuo remiantis galima įsigyti „Cloud Service“. Subjekto ID – tai unikalusis identifikatorius, kuris „Cloud Service“ aplinkoje gali būti nurodomas naudojant skirtingus terminus, kurie gali apimti, bet neapsiriboja, „Cloud Service“ esančiu kliento ID, partnerio ID, tiekėjo ID, pardavėjo ID ar EDI ID. Reikia įsigyti teises, pakankamas Subjekto ID, esančių „Cloud Service“, bendram skaičiui padengti matavimo laikotarpiu, nurodytu Kliento Operacijų dokumente.

5.2 Mokesčiai už perviršį

Jei faktinis „Cloud Service“ naudojimas matavimo laikotarpiu viršys TSD nurodytas teises, mokestis už perviršį, pagal Operacijų dokumente nustatytą tarifą, bus taikomas kitą mėnesį po perviršio.

5.3 Sąskaitų išrašymo dažnumas

Atsižvelgiant į pasirinktą atsiskaitymo dažnumą, IBM išrašys Klientui sąskaitą už mokesčius, kurią reikia apmokėti atsiskaitymo termino pradžioje, išskyrus perviršį ir naudojimo tipo mokesčius, už kuriuos sąskaita bus išrašoma įsiskolinus.

5.4 Patikrinimas

Klientas i) palaikys ir gavęs prašymą teiks įrašus ir sistemos įrankių išvestį, kai tai pagrįstai bus reikalinga IBM ir jos nepriklausomam auditoriui, kad patikrintų, kaip Klientas laikosi šios Sutarties sąlygų, ir ii) nedelsdamas užsakys bei apmokės visas reikiamas teises pagal tuo metu IBM galiojančius tarifus ir kitus tokio patikrinimo metu nustatytus mokesčius bei prievoles, nurodytas IBM sąskaitoje faktūroje. Šie sąlygų laikymosi patikrinimo įsipareigojimai galioja „Cloud Service“ laikotarpį ir dvejus metus po jo.

6. Terminas ir pratęsimo galimybės

„Cloud Service“ naudojimo terminas prasideda nuo dienos, kai IBM praneša Klientui, kad jis turi prieigą prie „Cloud Service“, kaip aprašyta TSD. TSD bus nurodyta, ar „Cloud Service“ bus atnaujinama automatiškai, naudojama nepertraukiamo naudojimo pagrindu ar nutraukiama laikotarpio pabaigoje.

Taikant automatinį atnaujinimą, jei Klientas mažiausiai prieš 90 dienų iki termino galiojimo pabaigos nepateikė prašymo raštu nebeatnaujinti, „Cloud Service“ bus automatiškai atnaujinta TSD nurodytam laikotarpiui.

Naudojant nuolat, „Cloud Service“ pasiekiamumas pratęsiamas kiekvieną mėnesį, kol Klientas prieš 90 dienų iki nutraukimo raštu pateiks prašymą nutraukti. Praėjus 90 dienų laikotarpiui, „Cloud Service“ bus pasiekiamas iki kalendorinio mėnesio pabaigos.

7. Papildomos sąlygos

7.1 Bendrosios nuostatos

Klientas sutinka, kad spaudoje ar rinkodaros informacijoje IBM gali Klientą viešai vadinti „Cloud Services“ prenumeratoriumi.

Klientas negali naudoti „Cloud Services“ atskirai ar kartu su kitomis paslaugomis ar produktais bet kuriai iš šių didelės rizikos veiklų palaikyti: branduolinių objektų, masinio vežimo sistemų, oro eismo kontrolės sistemų, automobilių kontrolės sistemų, ginkluotės sistemų, orlaivių navigacijos ar ryšių kūrimo, konstravimo, valdymo arba techninės priežiūros arba bet kurios kitos veiklos, kur [programos] gedimas gali kelti mirties arba rimto sužalojimo esminį pavojų.

7.2 Vartotojo svečio prieiga

Norint pasiekti ir naudoti „Cloud Service“, Kliento Vartotojams svečiams gali reikėti sudaryti IBM pateiktą internetinę sutartį. Klientas yra atsakingas už šiuos Vartotojus svečius, įskaitant, bet neapsiribojant, a) bet kokias su „Cloud Service“ susijusias Vartotojų svečių pretenzijas, b) Vartotojo svečio patirtus mokesčius arba c) bet kokią šių Vartotojų svečių piktnaudžiavimą „Cloud Service“.

7.3 Duomenų perdavimas

„Cloud Service“ gali apimti turinio, įskaitant Kliento ID ir slaptažodį, perdavimą iš trečiosios šalies sistemų arba tinklų, pavyzdžiui, Interneto ir kitų tarpusavio ryšio paslaugų, kurių IBM nekontroliuoja ir už kuriuos nėra atsakinga, taip pat į šias sistemas arba tinklus arba juos naudojant. Turinio, perduodamo „Cloud Services“ aplinkoje Kliento verslo bendruomenei, siuntėjai ir gavėjai gali nelaikyti tokio turinio konfidencialiu. Klientas turėtų šifruoti turinį, jei nori, kad jis būtų neperskaitomas arba neiššifruojamas „Cloud Services“ aplinkoje ir perduodant IBM ir kitų trečiųjų šalių tinklais. Klientas yra atsakingas už protokolų ir priemonių, naudojamų turiniui perduoti IBM ir kitų trečiųjų šalių tinklais, pasirinkimą ir prisiima visą su tuo susijusią riziką.

IBM gali perkelti arba saugoti Turinį už šalies, kurioje yra Klientas ar Kliento klientai, tiekėjai ir organizaciniai subjektai su kuriais Klientas palaiko verslo ryšius („Prekybos partneriai“), ribų tik „Cloud Service“ teikimo tikslais arba kaip to reikalauja taikoma teisė ar teisiniai procesai.

„Cloud Service“ gali apimti Turinio perdavimą Kliento Prekybos partneriams ir iš jų, naudojant tiesioginius tarpusavio ryšius su IBM arba naudojant tarpusavio ryšį per vieną ar daugiau sąsajų ar trečiosios šalies teikiamų tinklų („Tarpusavio ryšio paslaugos“, o kiekviena trečioji šalis – „Tarpusavio ryšio teikėjas“). Išskyrus atvejus, apibrėžtus atskiroje sutartyje tarp Kliento ir tarpusavio ryšio teikėjo, joks tarpusavio ryšio teikėjas nėra atsakingas už nieką, kas yra susiję su „Cloud Service“.

7.4 Nustatymas

Klientas nemokamai teiks IBM pakankamą prieigą prie Kliento sistemų, informacijos, personalo ir išteklių ir vykdys kitus Kliento įsipareigojimus, kad būtų galima nustatyti „Cloud Service“.